

TAAHHÜT MEKTUBU

Sağlık Mesleği Mensupları ile Endüstri Arasındaki Etkileşimlerde Şeffaflık

İlaç endüstrisinin liderleri olarak inanıyoruz ki:

- Endüstrinin sağlık mesleği mensupları ile etkileşimleri hastaların tedavilerinin kalitesi ve araştırmaların değeri üzerinde derin ve olumlu bir etki yapmaktadır;
- sağlık hizmetlerinin birincil sunucuları ve hastalarla doğrudan iletişim halinde olan sağlık mesleği mensupları (SMM'ler) ve sağlık kurumları (SK'lar) hasta davranışları ve hastalık yönetimi konularında benzersiz ve bağımsız içgörüler ve uzman bilgileri sunabilirler;
- bu uzmanlığa ulaşmak ve bilgi akışı sağlamak, hasta bakım kalitesini ve tedavi seçeneklerini iyileştirmeye yönelik endüstri çabalarını yönlendirmede kritik bir rol oynamaktadır;
- SMM'ler ve SK'ların endüstriye sundukları katkı ve hizmetlerin karşılığı makul ölçülerde ödenmelidir.

Bayer Türk Kimya San. Ltd. Şti.
Medikal Departman

Fatih Sultan Mehmet Mahallesi
Balkan Caddesi No: 53
34770 Ümraniye / İstanbul
Türkiye

Endüstrinin SMM'ler ve SK'lara yönelik etkileşimlerinin yalnızca dürüstlük içerisinde yürütülmekle kalmayıp, aynı zamanda şeffaf da olması gerektiği yönünde artan bir beklenti olduğunun farkındayız. Bu nedenle, EFPIA'nın İlaç Şirketlerinden SMM'ler ve SK'lara Yönelik Değer Aktarımlarının Açıklanması Hakkındaki yeni İlkelerini tamamen destekliyoruz ve bu ilkeleri Türkiye'de uyguladığımız AİFD Tanıtım İlkelerine de aktardık. Söz konusu ilkelerin endüstrinin SMM'lerle etkileşim gerekçelerinin daha iyi anlaşılmasını sağlayacağını ve nihayetinde taraflara güvenin güçleneceğini ümit ediyoruz.

Etik çerçevede hareket etme kararlılığımız konusunda harici paydaşları ikna edebilmemizin, ancak 33 EFPIA üyesi ülkenin tümünde sağlık alanında aynı ilkeler çerçevesinde faaliyet göstermekle, her birinde aynı derecede şeffaf olmakla, beklenen düzeyde görünürlük ve anlayış sunmakla mümkün olabileceğinin bilincindeyiz.

Dolayısıyla, aşağıdakileri gerçekleştirmeyi taahhüt ediyoruz:

- EFPIA ve AİFD'nin "Değer Aktarımlarının Kamuya Açıklanması" İlkesini, AİFD ve şirketlerimiz tarafından Türkiye'de zamanında ve tutarlı bir şekilde uygulamak;
- SMM'ler ile yakın bir işbirliği içerisinde çalışarak endüstrinin İlkeler'e yönelik vizyonunu kavramalarını sağlamak; bu vizyonun gerçekleştirilmesinde öz-düzenlemenin değerini kabul etmek;

şeffaflığa yönelik desteğimizi ve bunun kişisel bilgilerin meşru gizliliği prensiplerinden ödün vermeden gerçekleştirilebileceğine dair inancımızı kendileriyle paylaşmak;

- ülke yasaları ve mevzuatı çerçevesinde, SMM'lere yönelik herhangi bir değer aktarımını kişiler ve kurumlar bazında açıklamak için gereken tüm çabayı sergilemek; toplu açıklamaları ancak istisnai durumlarda uygulamak;
- düzenleyici kurumlarla birlikte çalışarak endüstrinin bu alandaki çabalarının bu kurumların vizyonuyla uyumlu olmasını, resmi uygulama ve önlemlerle çelişmemesini veya tekrarı olmamasını sağlamak.

Bütün yukarıda yazılanların ışığında biz, AİFD İlkelerine ve aşağıda belirtilen EFPIA ilkelerine uymayı beyan ve taahhüt etmekteyiz:

- EFPIA İlkelerine, IFPMA Prensipleri ve İlkelerine ve bu konulara ilişkin ulusal mevzuata uygun hazırlanmış AİFD TANITIM İLKELERİ;
- EFPIA SMM İLKELERİ- Reçeteli İlaçların Sağlık Mesleği Mensuplarına Tanıtımı ve SMM'lerle Etkileşimler Hakkındaki İlkeler;
- EFPIA HASTA ÖRGÜTLERİ İLKELERİ- İlaç Endüstrisi ve Hasta Örgütleri Arasındaki İlişkiler Hakkında Uygulama İlkeleri;
- EFPIA DEĞER AKTARIMLARI AÇIKLAMA İLKELERİ – İlaç Şirketlerinden Sağlık Mesleği Mensuplarına ve Sağlık Kuruluşlarına Yönelik Değer Aktarımlarının Açıklanması Hakkında İlkeler.

Şirket: Bayer Türk

Şirket adına belgeyi imzalayan kişinin

Adı: Sven Soyadı: Schmidt

Şirketteki Konumu: Sağlık Ürünleri Genel Müdürü

Yukarıda belirtilen kişi, AİFD üyeliği yükümlülükleri bağlamında şirketi temsile ve imzaya yetkilidir.

Tarih: 30.06.2015

İmza: BAYER TÜRK
Kimya Sanayi Limited Şirketi



COMMITMENT LETTER

Transparency and Industry Interactions with the Medical Profession

We, leaders of the pharmaceutical industry, believe that

- Industry interactions with the medical profession have a profound and positive influence on the quality of patient treatment and on the value of research;
- as the primary providers of healthcare services and interface with patients, healthcare professionals (HCPs) and healthcare organisations (HCOs) can offer unique, independent insights and expert knowledge on patients behaviour and management of disease;
- gaining access to this expertise plays a critical role in informing and guiding industry efforts to improve the quality of patient care and treatment options;
- HCPs and HCOs should be fairly compensated for their input and for the services they provide to the industry.

Bayer Türk Kimya San. Ltd. Şti.
Medikal Departman

Fatih Sultan Mehmet Mahallesi
Balkan Caddesi No: 53
34770 Ümraniye / İstanbul
Türkiye

At the same time, we recognise there is a growing expectation that industry interactions with HCPs and HCOs should not only be conducted with integrity but should also be transparent. We therefore fully support the new EFPIA Code on Disclosure of Transfers of Value from Pharmaceutical Companies to Healthcare Professionals and Healthcare Organisations and have transposed it to the AIFD Code of Practice in Turkey. We hope that it will serve to create a better understanding of, and ultimately build trust in, the validity of industry interactions with the medical profession.

We recognise that only by working to the same principles and adopting the same level of transparency in all 33 EFPIA markets we will be able to provide the desired level of visibility and understanding to assure external stakeholders of our commitment to ethical behaviour. We are therefore committed to:

- the timely and consistent implementation of the EFPIA and AIFD "Disclosure" Codes in Turkey by AIFD Turkey and our companies;
- working closely with the medical profession to ensure they understand industry's vision for the Code; recognise the value of self-regulation in delivering this vision; and share our support for transparency and our belief that it can be achieved without sacrificing their legitimate privacy interests;



- exercising every effort, subject to local laws, to disclose any transfers of value to the medical profession at the individual level; aggregate disclosure will be by exception only;
- working with regulators to ensure that industry efforts in this area align with their vision and are not duplicative or contradictory to Government measures.

We therefore declare and undertake to abide by the rules of AIFD Turkey and EFPIA including rules laid down in EFPIA's Codes:

- **AIFD CODE of PRACTICE**, which incorporates all EFPIA Codes, IFPMA Principles and the IFPMA Code together with additional rules in conformity with the Turkish Republic laws and regulations on the subject;
- EFPIA HCP CODE- Code on the Promotion of Prescription-only Medicines to, and interactions with, Healthcare Professions;
- EFPIA PO CODE- Code of Practice on Relationships between the Pharmaceutical Industry and Patient Organisations;
- EFPIA DISCLOSURE CODE – Code on Disclosure of Transfers of Value from Pharmaceutical Companies to Healthcare Professionals and Healthcare Organisations.

Company: Bayer Türk

Signed on behalf of the company by

First Name: Sven Family Name: Schmidt

Position in the Company: Country Division Head

Representing and engaging the company in regard of its AIFD membership obligations

Date: 30.06.2015

Signature: 